

REQUIEM - BOB CHILCOTT

Soloists

Alexandra Lopez, soprano

Raul Villaseñor, tenor

Alan Cooper*, violin 1

Florence Wong*, violin 2

Sofia Fojas, viola

Thomas Shoebbotham, cello

John Whitecar*, bass

Orchestra

Fiume di Musica* and Guest Players

Vivian Beaudreaux, flute

Julianne Stafford*, oboe

Alicia Breen*, clarinet

David Dufour, French horn

Neal Goggans, timpanist

Diane Keller, FUMCPA Organist

Mark Shaul, FUMCPA Director of Music

REQUIEM - BOB CHILCOTT

Soloists

Alexandra Lopez, soprano

Raul Villaseñor, tenor

Alan Cooper*, violin 1

Florence Wong*, violin 2

Sofia Fojas, viola

Thomas Shoebbotham, cello

John Whitecar*, bass

Orchestra

Fiume di Musica* and Guest Players

Vivian Beaudreaux, flute

Julianne Stafford*, oboe

Alicia Breen*, clarinet

David Dufour, french horn

Neal Goggans, timpanist

Diane Keller, FUMCPA Organist

Mark Shaul, FUMCPA Director of Music

Introit and Kyrie

Soprano & Tenor solos with Chancel Choir

The Introit and Kyrie opens the Requiem with a gentle plea for eternal rest and light, invoking a sense of solemnity and reverence. The choir's harmonies create an atmosphere of quiet reflection, gradually building to the heartfelt invocation, "Kyrie eleison" (Lord, have mercy).

Requiem aeternam dona eis, Domine,
et lux perpetua luceat eis.

Te decet hymnus Deus in Sion,
et tibi reddetur votum in Jerusalem.

Exaudi orationem meam,
ad te omnis caro veniet.

Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison.

*Eternal rest grant unto them, O Lord,
and let perpetual light shine upon them.
A hymn, O God, becometh Thee in Zion,
and a vow shall be paid to Thee in Jerusalem.*

*Hear my prayer,
unto Thee shall all flesh come.*

Lord, have mercy; Christ, have mercy; Lord, have mercy.

Offertorio

Tenor solo with Chancel Choir

The Offertorio intensifies the plea for deliverance, calling on Christ to save the faithful departed from darkness and the deep pit. The music grows more urgent, mirroring the earnestness of this prayer, yet it remains anchored in the work's overall message of solace and hope.

Introit and Kyrie

Soprano & Tenor solos with Chancel Choir

The Introit and Kyrie opens the Requiem with a gentle plea for eternal rest and light, invoking a sense of solemnity and reverence. The choir's harmonies create an atmosphere of quiet reflection, gradually building to the heartfelt invocation, "Kyrie eleison" (Lord, have mercy).

Requiem aeternam dona eis, Domine,
et lux perpetua luceat eis.

Te decet hymnus Deus in Sion,
et tibi reddetur votum in Jerusalem.

Exaudi orationem meam,
ad te omnis caro veniet.

Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison.

*Eternal rest grant unto them, O Lord,
and let perpetual light shine upon them.
A hymn, O God, becometh Thee in Zion,
and a vow shall be paid to Thee in Jerusalem.*

*Hear my prayer,
unto Thee shall all flesh come.*

Lord, have mercy; Christ, have mercy; Lord, have mercy.

Offertorio

Tenor solo with Chancel Choir

The Offertorio intensifies the plea for deliverance, calling on Christ to save the faithful departed from darkness and the deep pit. The music grows more urgent, mirroring the earnestness of this prayer, yet it remains anchored in the work's overall message of solace and hope.

Pie Jesu Domine, dona eis requiem,
dona eis requiem sempiternam.

*Merciful Lord Jesus, grant them rest,
grant them everlasting rest.*

Domine Jesu Christe, Rex gloriae,
libera animas omnium fidelium defunctorum
de poenis inferni et de profundo lacu.
Liberas eas de ore leonis,
ne absorbeat eas tartarus,
ne cadant in obscurum.

*O Lord Jesus Christ, King of glory,
deliver the souls of all the faithful departed
from the pains of hell and from the deep pit.
Deliver them from the mouth of the lion,
let not hell swallow them up,
let them not fall into darkness.*

Pie Jesu

Soprano solo with Chancel Choir

A beautifully simple and serene prayer for mercy, the Pie Jesu is one of the most poignant moments in the work. Chilcott's setting captures a sense of deep compassion and warmth, as the choir entreats Christ to grant rest to the departed.

Pie Jesu Domine, dona eis requiem,
dona eis requiem sempiternam.

*Merciful Lord Jesus, grant them rest,
grant them everlasting rest.*

Sanctus

Chancel Choir

The Sanctus movement is a bright and uplifting song of praise, celebrating God's glory. Its music is more exultant, echoing the joy and reverence found in the angelic hymn "Holy, Holy, Holy," while still retaining a peaceful character fitting for the Requiem.

Sanctus, Sanctus, Sanctus,
Dominus Deus Sabaoth.
Pleni sunt caeli et terra gloria tua.
Hosanna in excelsis.

*Holy, Holy, Holy,
Lord God of Hosts.
Heaven and earth are full of Thy glory.
Hosanna in the highest.*

Pie Jesu Domine, dona eis requiem,
dona eis requiem sempiternam.

*Merciful Lord Jesus, grant them rest,
grant them everlasting rest.*

Domine Jesu Christe, Rex gloriae,
libera animas omnium fidelium defunctorum
de poenis inferni et de profundo lacu.
Liberas eas de ore leonis,
ne absorbeat eas tartarus,
ne cadant in obscurum.

*O Lord Jesus Christ, King of glory,
deliver the souls of all the faithful departed
from the pains of hell and from the deep pit.
Deliver them from the mouth of the lion,
let not hell swallow them up,
let them not fall into darkness.*

Pie Jesu

Soprano solo with Chancel Choir

A beautifully simple and serene prayer for mercy, the Pie Jesu is one of the most poignant moments in the work. Chilcott's setting captures a sense of deep compassion and warmth, as the choir entreats Christ to grant rest to the departed.

Pie Jesu Domine, dona eis requiem,
dona eis requiem sempiternam.

*Merciful Lord Jesus, grant them rest,
grant them everlasting rest.*

Sanctus

Chancel Choir

The Sanctus movement is a bright and uplifting song of praise, celebrating God's glory. Its music is more exultant, echoing the joy and reverence found in the angelic hymn "Holy, Holy, Holy," while still retaining a peaceful character fitting for the Requiem.

Sanctus, Sanctus, Sanctus,
Dominus Deus Sabaoth.
Pleni sunt caeli et terra gloria tua.
Hosanna in excelsis.

*Holy, Holy, Holy,
Lord God of Hosts.
Heaven and earth are full of Thy glory.
Hosanna in the highest.*